

笙計畫 2018-2023

成果報告：

這次笙計畫是五年研究計畫的第一年，已階段性地完成預期工作中的：即興示範、即興肢體感器的研究分析、IRCAM 聲學研究、聲音採樣與自由簧樂器（手風琴和管風琴）新曲目，也到了漢斯音樂院（Conservatoire de Reims）及布隆尼音樂院（Conservatoire de Boulogne Billancourt）進行一連串工作坊，帶當地年輕作曲家一同認識「笙」。

目前已知將於明年三月進行第二個階段：漢斯音樂院（Conservatoire de Reims）將舉辦多場音樂會由我演奏發表年輕作曲家為笙寫的作品，以及將與音樂院 André Serre-Milan 作曲教授及其年輕演奏家們共同舉辦一場電子即興音樂會，除此之外尚有多項合作例如：德國玩具鋼琴樂團的共同演出邀約、日內瓦音樂院笙計畫工作坊的接洽。

巴黎笙計畫以外，李俐錦也到柏林與多國即興音樂家連續幾天的即興演奏與戶外即興表演，計畫尾聲更前往葡萄牙與當地藝術家 AnaRita Teodoro 共同創作《Mégonia Maculata 秋海棠》作品，並於當地首演演出，預計於十一月份藝術家 AnaRita Teodoro 來臺參與亞當計畫時，於臺灣首演。最後在離開巴黎前，與中國藝術家胡欣怡共同創作的概念性作品《HooOp》則開啟李俐錦在表演藝術上的新篇章。

這趟為期三個月的計畫，看見法國人對於資料蒐集、音色採樣這類的文化保存非常重視，對於有興趣的新事物會研究到透徹，以各自專長分組進行，組與組之間密切溝通討論、共享資源，團隊合作的精神只為讓研究順利進行，但可惜的是，計畫尾聲由於接近暑假，法國人紛紛準備進入假期階段，放假就是放假，這也意味關閉任何聯絡方式，這樣公私分明的文化也意識到需要避開暑假期程。

再次感謝國藝會海外藝遊專案的補助，讓我在這趟計畫進行中無後顧之憂，除了生活能安定，也有足夠資源能到處看表演吸收新的能量，將在國外看見的新事物藉由分享會帶給臺灣的朋友們。

巴黎笙計畫行程表：

2019 - 2020

recherche - création - concert

séminaire - atelier

MEETINGS

Lundi 3 juin 2019, 14h00 - 17h00, Studio 30, Conservatoire de Boulogne-Billancourt

Classe de Composition (Jean-Luc Hervé) & Li Li-Chin, sheng

Mercredi 12 juin 2019, 10h00 - 17h00, Amphithéâtre 2, Conservatoire de Reims

Classe de Composition et d'improvisation (André Serre-Milan) & Li Li-Chin (musicienne de *sheng* invitée)

CONCERTS

Mardi 11 juin 2019, 20h00, Galerie Hus, Paris

De l'air !

Li Li-Chin, sheng (orgue à bouche), Fanny Vicens, accordéon

Lundi 24 juin 2019, 20h30, Eglise Sainte Elisabeth de Hongrie, Paris

Ut ré mi fa sol la

Li Li-Chin, sheng, Olivier Innocenti, accordéon Bayan Christophe d'Alessandro, orgue

TPMC - sheng-Juin-Décembre 2019

Ajoutez des matières à la feuille "Matières". Dans cette feuille, sélectionnez votre matière, ajoutez des devoirs, puis indiquez leur état, le délai impartit, quand vous avez prévu de les faire et la date à laquelle vous devez les rendre.

Catégorie	Date / Heure	Lieu	Adresse	Musiciens / chercheurs	Notice	Public
MEETING Répétition	30/05/2019 12:30 - 14:00	Eglise Sainte Elie	195 Rue du Temple,	Christophe D'Alessandro	(orgue), Lin-Ni et Li Li-Chin (sheng)	
à reporter MEETING (classe d'improvisation)	3/6/2019 10:00 - 14:00	Conservatoire de	Studio 30 - 22 Rue d	Li Li-Chin	Prof. Prof. Vincent L	NON ouvert au public
MEETING (classe de composition)	3/6/2019 14:00 - 17:00	Conservatoire de	Studio 306A - 22 Ru	Li Li-Chin / Liao Lin-Ni	Prof. Jean-Luc Hervé	Ouvert au public
MEETING Répétition	10/06/2020 15:00 - 18:00	chez Fanny Vicens		Fanny Vicens (accordéon) et Li Li-Chin (sheng)		
CONCERT - « sheng & accordéon »	11/06/2019 20:30	Galerie Hus	4 Rue Aristide Bruas	Fanny Vicens (accordéon) et Li Li-Chin (sheng)		Prix d'entrée : 10€
MEETING (classe de composition)	12/06/2019 11:00 - 14:00	Conservatoire de	Amphithéâtre 2, Cor	Li Li-Chin / Liao Lin-Ni	Prof. André Serre-M	Ouvert au public
PROGRAM NOTE - CONCERT 24/6	18/06/2019			Gabriel & Lin-Ni		
MEETING Répétition	20/03/2020 20:00 - 22:00	Eglise Sainte Elie	195 Rue du Temple,	Christophe D'Alessandro	(orgue), Olivier Innocenti	Ouvert au public
MEETING Répétition	23/05/2020 19:00 - 21:00	Eglise Sainte Elie	195 Rue du Temple,	Christophe D'Alessandro	(orgue), Olivier Innocenti	Ouvert au public
CONCERT - « anche libre - sheng & acco	24/06/2019 20:30	Eglise Sainte Elie	195 Rue du Temple,	Christophe D'Alessandro	(orgue), Olivier Innocenti	Concert gratuit
SÉANCE de recherche	24/06 - 10/07/2019	Ircam		Li Li-Chin, Julie Delisle, F	Equipe 3	NON ouvert au public
SÉANCE de recherche	25/06/2019 10:00 - 13:00	Ircam	Studio 2 (Floor 2) —	Benjamin Lévy, Pierre Co	Equipe 3 - Jérémie	NON ouvert au public
SÉANCE de recherche	25/06/2019 14:00 - 17:00	Ircam	Studio 2 (Floor 2) —	Benjamin Lévy, Pierre Co	Equipe 6	NON ouvert au public
SÉANCE de recherche	26/06/2019 15:00 - 18:00	Ircam	Bureau Jean Lochard	Jean Lochard, Li Li-Chin, Liao Lin-Ni		NON ouvert au public
SÉANCE de recherche	09/07/2019 10:00 - 13:00	Ircam	Studio D — 1 Place	Benjamin Lévy, Julie Delisle	Equipe 3	NON ouvert au public
MEETING Equipe 3	09/07/2019 13:00 - 14:00	Ircam	Studio D — 1 Place	Julie Delisle, René Causes	Equipe 3	NON ouvert au public
SÉANCE de recherche	10/07/2019 10:00 - 13:00	Ircam	Studio D — 1 Place	Julie Delisle, Li Li-Chin, F	Equipe 3	NON ouvert au public
SÉANCE de recherche	11/07/2019 10:00 - 13:00	Ircam	Studio D — 1 Place	Julie Delisle, Li Li-Chin, A	Equipe 3	NON ouvert au public
MEETING individuel Prise de son	24/07/2019 14:00 - 17:00	Chez Céline Pierre		Céline Pierre (vidéomus)	Individual Meeting	NON ouvert au public
MEETING individuel Prise de son	25/07/2019 10:00 - 13:00	Chez Lin-Ni		André Serre-Milan, Li Li-Chin	Individual Meeting	NON ouvert au public

笙計畫研究、會議、工作坊照片：





笙計畫以外與多國藝術家合作之期程：
12 ~17of July 2019 in Berlin



31 July to 6 Aug 2019 in Lisboa



7 Aug 2019 in Paris



國內外相關領域之對照及個人啟示：

在臺灣，演奏純即興的人是極小眾，其中女生更是少之又少。這次除了到法國，也到了柏林及里斯本，認識了幾位歐洲、旅歐藝術家朋友，也讓我看到國內外環境、人文的不同。跟歐洲人、旅歐藝術家交談當中，談及從身份定位到國家定位，從自身到所處藝術環境與他國藝術環境之比較，政府施政、政治因素、教育環境等等，我發現其實每個國家環境都有其優劣，不一定外國月亮比較圓、資源比較多，倒是外國人在教育、觀念上比較個人主義，懂得做自己，勇於追求理想的人比比皆是，這是臺灣人或是亞洲人較為不同的一點，也因此臺灣難以拓展除了傳統藝術分類領域以外的藝術枝節。

自從這次在巴黎與里斯本以器樂為主做了兩個概念性行為作品的嘗試，便對個人在表演藝術領域的發展有新的突破，以往創作題材多是從自身探索，以音樂創作為主，這幾次的合作經驗，除了打破自身在演奏上的形式(進行樂器拆解)，更讓我關注起自身以外的連結，如社會議題與全球大自然環境所面臨之困境等等，進而回國後與旅居英國編舞家林燕卿共同創作，在朱銘美術館「拱門」下演出以環境議題為背景的《Will it get better or worse?》，然而這一切只是個開始，期許下一個能夠繼續以器樂為主的概念性作品的誕生。